

2004/46 Поддержка Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 503 (XXIII) о поддержке Гаити²⁰⁸, принятую Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна в 1990 году,

ссылаясь также на резолюцию 57/337 Генеральной Ассамблеи от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов, и в частности на роль, отведенную Совету в этой связи,

принимая к сведению резолюцию 1542 (2004) Совета Безопасности от 30 апреля 2004 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити и рассмотрел ее различные аспекты, включая поощрение социально-экономического развития в Гаити и необходимость разработки с этой целью долгосрочной стратегии развития,

принимая во внимание также, что в резолюции 1542 (2004) Совета Безопасности подчеркивается необходимость предоставления государствами-членами, в частности государствами — членами региона, и органами Организации Объединенных Наций, в числе других заинтересованных сторон, соответствующей поддержки этим действиям,

особо отмечая роль, которую может сыграть Совет в долгосрочной программе поддержки Гаити,

особо отмечая также тот факт, что эти экономические и социальные усилия внесут значительный вклад в достижение долгосрочных целей Миссии по обеспечению мира и безопасности, которые в настоящее время представляют собой самую неотложную приоритетную задачу в стране,

учитывая содержание Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов²⁰⁹,

1. *приветствует* обязательства, принятые странами региона в связи с усилиями по реконструкции Гаити;

2. *полагает*, что эти обязательства будут распространены на все сферы, предусмотренные мандатом Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, с особым упором на социально-экономическое развитие в соответствии с духом резолюции 1542 (2004) Совета Безопасности;

3. *просит* секретариат Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна поддержать страны региона в контексте этих усилий при полном сотрудничестве с переходным правительством Гаити и в тесной координации с Миссией в целях оптимизации мер, которые они стремятся осуществить в рамках полномочий Миссии;

²⁰⁸ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 14* (E/1990/43), глава III, раздел D.

²⁰⁹ A/CONF.191/11.

4. *порукает* Исполнительному секретарю Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна оценить в координации с переходным правительством Гаити, Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Миссией сроки и формы такого сотрудничества;

5. *выражает свое удовлетворение* в связи с помощью, предоставляемой правительствами, участвующими в Миссии, и настоятельно призывает правительства других стран региона присоединиться по мере возможности к этому проявлению солидарности.

*48-е пленарное заседание
22 июля 2004 года*

2004/47

Место проведения следующей сессии Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание пункт 15 круга ведения, а также правила 1 и 2 правил процедуры Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна,

учитывая приглашение правительства Восточной Республики Уругвай провести у себя в стране тридцать первую сессию Комиссии,

1. *выражает свою признательность* правительству Восточной Республики Уругвай за его великодушное приглашение;

2. *принимает к сведению* тот факт, что Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна с удовлетворением принимает это приглашение;

3. *подтверждает* решение Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна о проведении тридцать первой сессии Комиссии в Восточной Республике Уругвай в 2006 году.

*48-е пленарное заседание
22 июля 2004 года*

2004/48

Скоординированный и комплексный подход системы Организации Объединенных Наций к поощрению развития сельских районов в развивающихся странах при должном учете положения наименее развитых стран для искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свое решение 2003/287 от 24 июля 2003 года, в котором он постановил рассмотреть в ходе этапа координации в 2004 году тему «Скоординированный и комплексный подход системы Организации Объединенных На-